

致各屬會及中心使用者：

因應新型冠狀病毒疫情下的賽艇中心開放安排

由於賽協出現初步確診個案，現於賽馬會石門賽艇中心的開放安排更新如下：

中心將於 **2022年7月18日(星期一)** 起暫時關閉，直至完成清潔消毒工作。中心關閉期間，所有中心使用者及屬會，包括擁有鎖匙的屬會或中心使用者均不能進入中心作早上特別訓練及其他任何訓練；而辦公室亦只會提供有限度服務。

賽協將按照衛生防護中心指引為相關地方及設施安排全面清潔消毒，並安排所有職員接受病毒檢測。

為預防及中心使用者的健康安全著想，賽協建議凡於 **2022年7月15至17日(星期五至日)** 期間，曾到訪中心的中心使用者自行進行病毒檢測。有關檢測更多的資料，請參閱 <https://www.coronavirus.gov.hk/rat/chi/rat.html>。

賽協亦會繼續密切留意有關政府部門對疫情最新發展情況，從而作出相應的措施。如對疫情最新發展有任何查詢，詳情請參閱 <https://www.coronavirus.gov.hk/chi/index.html>。

對於上述引起的不便，賽協謹此致歉。在此困難時刻，希望各位能體諒及遵守上述指引，並通知你相識的中心使用者，共同保持警惕，攜手對抗疫情。

如對上述安排有任何問題，請致電 2699-7271 與職員聯絡。

感謝您的關注及合作。



中國香港賽艇協會
2022年7月17日

17 July 2022

Dear All affiliated Clubs and Centre Users,

Opening Arrangements of Rowing Centre under the COVID-19 Pandemic

In view of preliminary positive case of COVID-19, the Association will update the measures for accessing Jockey Club Shek Mun Rowing Centre (JCSMRC) as follows: -

In order to safeguard the health and safety of centre users, JCSMRC will be temporarily closed from **18th July 2022 (Monday) until further notice for disinfection process**. During the closure of rowing Centre, all centre users and clubs including key-holders are not allowed to enter centre in the said period of time for any training. General office will only provide limited services.

The Association will arrange thorough cleaning and disinfection work at relevant places in accordance with the Centre for Health Protection's advice, and will arrange all staff concerned to undergo COVID-19 testing.

For precaution and members well-being, we would also encourage testings for users who visited the centre between **15th-17th July 2022 (Friday to Sunday)**. For more testings information, please also visit <https://www.coronavirus.gov.hk/rat/eng/rat.html>.

The Association will continue to monitor on the latest news from Government departments to take appropriate actions and measures in our Rowing Centres. Further information related to COVID-19 cases is available at <https://www.coronavirus.gov.hk/eng/index.html>.

We apologies for any inconvenience caused and wish everyone can follow and inform your rowing friends for the above arrangement. Please stay vigilant in fight against the outbreak.

Should you have any problem or suggestion, please do not hesitate to contact us at 2699-7271.

Thank you for your kind attention.



Hong Kong, China Rowing Association